

August 21<sup>st</sup> 1874

It will now soon be a year since I became blind. Under much prayer and weeping I have to submit to the will of God. I wanted to go home by the end of this month, but the committee asked me to remain until the arrival of Mr. Price. God willing I shall go home in April next 1875. Mrs Chancellor, the daughter of Mr. Hechler, will have the kindness to translate this for you, and to give you some more account about me. She will also pay you a visit if she can.

Written by George David, the African catechist of the Station.

Mit herzlichen Grüßen  
Euer altes  
Hannesle

(Unterschrift handschriftlich von Joh. Rebmann)

den 21. August 1874

Es wird bald ein Jahr sein, seit ich blind wurde. Unter vielem Gebet und Weinen habe ich gelernt, mich dem Willen Gottes zu ergeben. Ich wünschte Ende dieses Monats nach Hause zu gehen, aber das Committee hat mich gebeten, hier zu bleiben, bis Herr Preis ankommt. So Gott will, werde ich nächsten April, 1875, nach Hause gehen. Frau Chancellor, die Tochter des Herrn Hechler, wird die Güte haben und dies für Euch übersetzen und Euch noch mehreres von mir erzählen. Sie wird euch auch einmal besuchen, wenn sie kann. Geschrieben von Georg David, der afrikanische Katechet der Station.

Mit herzlichen Grüßen  
Euer altes  
Hannesle